



GRUA TORRE / TOWER CRANE

GRUE A TOUR / БАШЕННЫЙ КРАН /

KULE VINÇ / رافعة برجية

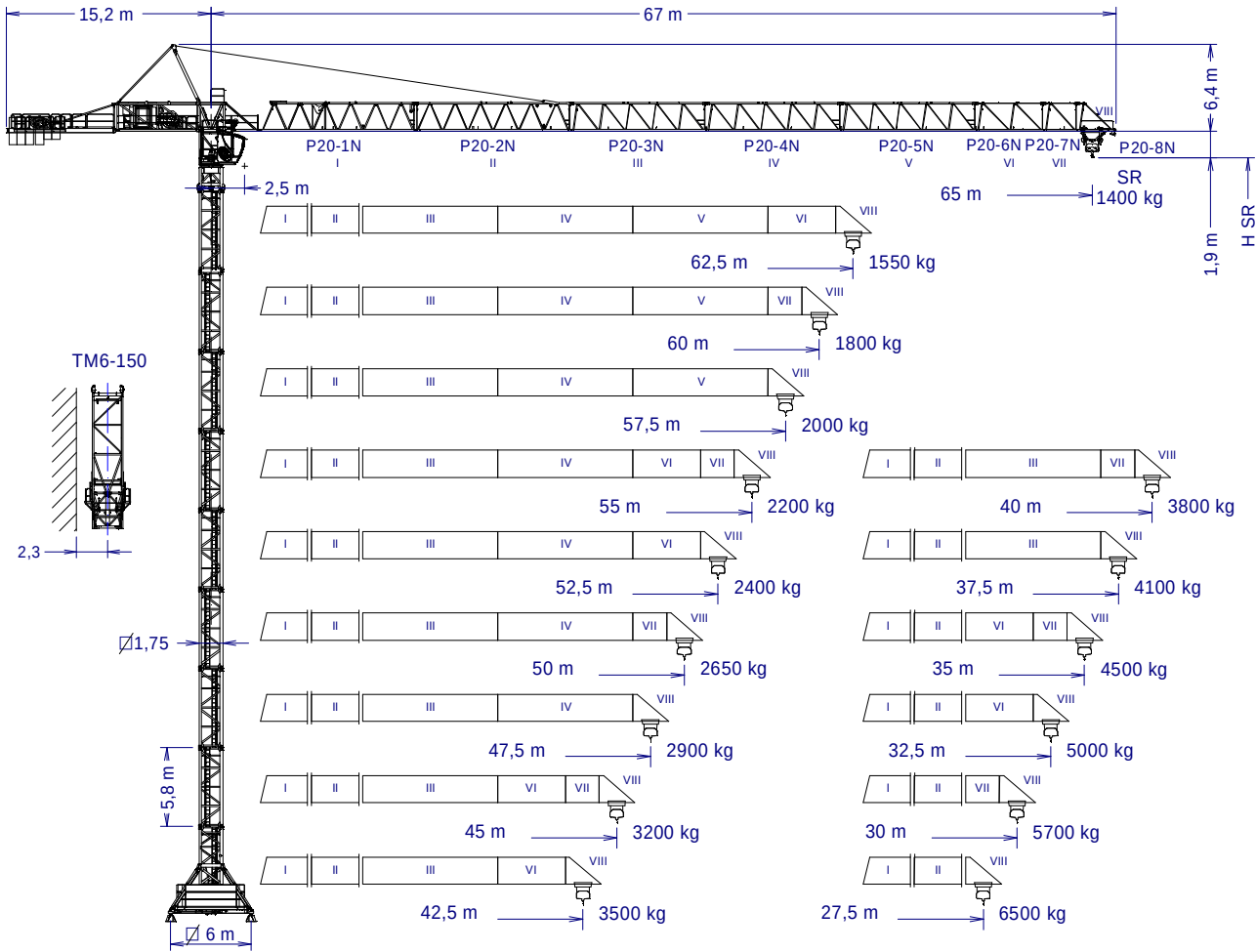
J150

8.2R



EN 14439  
C25

UNE-EN-ISO 9001



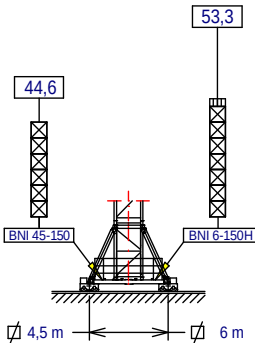
H<sub>SR</sub> =

Altura máxima bajo gancho sin arriostrar (m).  
Maximum height under hook without fastening (m).  
Hauteur maximale sous crochet sans ancrage (m).  
Максимальная высота под крюком без крепления (m).  
Bağlantısız maksimum kanca altı yüksekliği (m).  
أقصى ارتفاع تحت الخطاف بدون ربط (m)

|         |            |             |            |
|---------|------------|-------------|------------|
| P20-1N  | 161.40.200 | TM6-150     | 161.35.700 |
| P20-2N  | 161.41.000 | T12-150     | 161.31.500 |
| P20-3N  | 161.42.000 | TL20        | 153.31.000 |
| P20-4N  | 161.43.000 | TS20        | 153.31.600 |
| P20-5N  | 161.44.000 | TSR20       | 153.31.800 |
| P20-6N  | 161.45.000 | TS20A       | 200.31.500 |
| P20-7N  | 161.46.000 | TSR20A      | 200.31.700 |
| P20-8N  | 161.47.000 | TL20/TX-150 | 161.36.000 |
| T3-150  | 161.32.000 | AN 150      | 161.21.000 |
| T6-150  | 161.31.000 | BNI 45-150  | 161.20.500 |
| TD6-150 | 161.31.700 | BNI 6-150H  | 161.20.300 |
|         |            | ABH 100     | 201.23.000 |

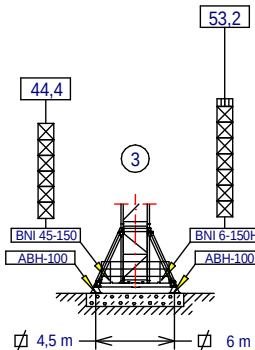
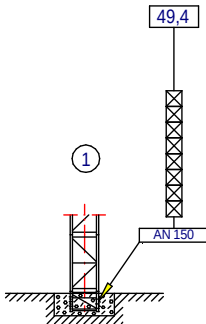
(H) TRASLACIÓN / TRAVELLING /

TRASLACION / ПЕРЕМЕЩЕНИЕ / RAY YÜRÜYÜŞLÜ / متحركة



(H) ESTACIONARIA / STATIONARY /

STATIONAIRE / СТАЦИОНАРНОЕ СОСТОЯНИЕ / SABIT / ثابتة



- TM6-150
- T6-150
- TD6-150
- T12-150



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.



FEM 1005 - C25

Fecha / Date: 08-05-2014

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة



| CARGAS / <i>LOADS</i> / CHARGES / НАГРУЗКИ / YÜKLER / الأحمال                                                                             |      |                                                                                                                             |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | J150.8.2R            |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|----------------------|--|
|  SR (kg)                                                  |      | Cargas máximas / <i>Maximum loads</i> / Charges maximales / Максимальные нагрузки / Maksimum yük / أقصى حمولة<br>SR-8000 kg |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | 8000 kg<br>@ ... (m) |  |
| Alcance del gancho [m] / <i>Hook reach</i> [m] / Portée du crochet (m) / Радиус действия крюка (m) / Kancanın yüksekliği (m) / مدى الخطاف |      |                                                                                                                             |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |                      |  |
|  [m]                                                      | 65   | 62,5                                                                                                                        | 60   | 57,5 | 55   | 52,5 | 50   | 47,5 | 45   | 42,5 | 40   | 37,5 | 35   | 32,5 | 30   | 27,5 | 25   | 20   |                      |  |
| 65                                                                                                                                        | 1400 | 1483                                                                                                                        | 1573 | 1671 | 1778 | 1895 | 2024 | 2166 | 2324 | 2501 | 2700 | 2925 | 3183 | 3480 | 3827 | 4236 | 4728 | 6080 | 15,6                 |  |
| 62,5                                                                                                                                      | —    | 1550                                                                                                                        | 1643 | 1744 | 1854 | 1975 | 2108 | 2254 | 2417 | 2599 | 2804 | 3037 | 3302 | 3608 | 3966 | 4388 | 4895 | 6289 | 16,1                 |  |
| 60                                                                                                                                        | —    | —                                                                                                                           | 1800 | 1908 | 2025 | 2154 | 2296 | 2453 | 2627 | 2821 | 3040 | 3288 | 3571 | 3898 | 4280 | 4731 | 5272 | 6760 | 17,1                 |  |
| 57,5                                                                                                                                      | —    | —                                                                                                                           | —    | 2000 | 2122 | 2255 | 2402 | 2564 | 2744 | 2946 | 3173 | 3429 | 3723 | 4062 | 4457 | 4924 | 5484 | 7025 | 17,8                 |  |
| 55                                                                                                                                        | —    | —                                                                                                                           | —    | —    | 2200 | 2337 | 2488 | 2655 | 2840 | 3047 | 3280 | 3544 | 3846 | 4194 | 4600 | 5080 | 5656 | 7240 | 18,2                 |  |
| 52,5                                                                                                                                      | —    | —                                                                                                                           | —    | —    | —    | 2400 | 2554 | 2724 | 2913 | 3125 | 3363 | 3632 | 3940 | 4295 | 4710 | 5200 | 5788 | 7405 | 18,6                 |  |
| 50                                                                                                                                        | —    | —                                                                                                                           | —    | —    | —    | —    | 2650 | 2825 | 3020 | 3238 | 3483 | 3760 | 4077 | 4443 | 4870 | 5375 | 5980 | 7645 | 19,2                 |  |
| 47,5                                                                                                                                      | —    | —                                                                                                                           | —    | —    | —    | —    | —    | 2900 | 3099 | 3321 | 3571 | 3855 | 4179 | 4552 | 4988 | 5504 | 6122 | 7823 | 19,6                 |  |
| 45                                                                                                                                        | —    | —                                                                                                                           | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 3200 | 3428 | 3685 | 3976 | 4309 | 4692 | 5140 | 5669 | 6304 | 8000 | 20,1                 |  |
| 42,5                                                                                                                                      | —    | —                                                                                                                           | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 3500 | 3761 | 4057 | 4396 | 4786 | 5242 | 5780 | 6426 | 8000 | 20,5                 |  |
| 40                                                                                                                                        | —    | —                                                                                                                           | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 3800 | 4099 | 4440 | 4834 | 5293 | 5836 | 6488 | 8000 | 20,6                 |  |
| 37,5                                                                                                                                      | —    | —                                                                                                                           | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 4100 | 4441 | 4835 | 5295 | 5838 | 6490 | 8000 | 20,7                 |  |
| 35                                                                                                                                        | —    | —                                                                                                                           | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 4500 | 4898 | 5363 | 5913 | 6572 | 8000 | 20,9                 |  |
| 32,5                                                                                                                                      | —    | —                                                                                                                           | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 5000 | 5473 | 6033 | 6704 | 8000 | 21,3                 |  |
| 30                                                                                                                                        | —    | —                                                                                                                           | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 5700 | 6280 | 6976 | 8000 | 22,1                 |  |
| 27,5                                                                                                                                      | —    | —                                                                                                                           | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 6500 | 7218 | 8000 | 22,7                 |  |

| CARACTERISTICAS DE MECANISMOS / MECHANISMS FEATURES / CARACTÉRISTIQUES DES MÉCANISMES / ХАРАКТЕРИСТИКИ МЕХАНИЗМОВ / MEKANİZMALARIN ÖZELLİKLERİ / الخصائص الآلية |  |                    |  |                     |                                                                                                                                             |                      |                                                      |                                       |                 | J150.8.2R |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------|--|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------|-----------|
| *opcional<br>*optional<br>*en option<br>*опция<br>*opsiyonel<br>اختياري                                                                                         |  |                    |  |                     |                                                                                                                                             |                      |                                                      |                                       |                 |           |
|                                                                                                                                                                 |  | EC60110VF<br>45 kW |  | *EC88160VF<br>65 kW |                                                                                                                                             | TG2020VF<br>2x7,3 kW | OG2208V<br>3x5,5 kW                                  | TC575VF<br>4 kW                       | TH1506<br>11 kW |           |
| <br>t<br>m/min                                                                                                                                                  |  |                    |  |                     | 0...20<br>m/min                                                                                                                             |                      | 0...0,2<br>0,2...0,4<br>0,4...0,8<br>r/min<br>sl/min | 4t<br>0...80<br>8t<br>0...40<br>m/min | 0,6<br>m/min    |           |
|                                                                                                                                                                 |  |                    |  |                     | 400V 50Hz                                                                                                                                   |                      |                                                      |                                       |                 |           |
|                                                                                                                                                                 |  |                    |  |                     | P <sub>TOTAL</sub> ( EC60110VF+ OG2208VF + TC575VF) = <b>65,5 kW</b><br>P <sub>TOTAL</sub> (EC88160VF+ OG2208VF + TC575VF) = <b>85,5 kW</b> |                      |                                                      |                                       |                 |           |
|                                                                                                                                                                 |  |                    |  |                     |                                                                                                                                             |                      |                                                      |                                       |                 |           |
| <br>H ≤ SR 352 m                                                                                                                                                |  |                    |  |                     |                                                                                                                                             |                      |                                                      |                                       |                 |           |

| LASTRES INFERIORES / LOWER BALLASTS / LESTS INFÉRIEURS / НИЖНИЙ БАЛЛАСТ / ALT AĞIRLIK TAŞLARI / ثقل |  |       |       |       |       | J150.8.2R |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------|-------|-------|-------|-----------|
| BNI 45-150                                                                                          |  | H (m) | 21,2  | 32,8  | 38,6  | 44,6      |
|                                                                                                     |  | P (t) | 48    | 60    | 72    | 96        |
| BNI 6-150H                                                                                          |  | H (m) | 41,5  | —     | 50,3  | 53,3      |
| LI=12t                                                                                              |  | P (t) | LI+36 | LI+48 | LI+60 | LI+84     |

H: Altura bajo gancho / Height under hook / Hauteur maximale sous crochet Высота под крюком / Kanca altı yüksekliği / الارتفاع أسفل الخطاف  
P: Peso / Weight / Poids / Bec / Ağırlık / وزن  
Para alturas intermedias tomar el lastre correspondiente a la altura superior / For intermediate heights take the ballast corresponding to the higher height / Pour les hauteurs intermédiaires, opter pour le lest correspondant à la hauteur immédiatement supérieure / Для промежуточных высот возьмите балласт, соответствующий большей высоте / Orta yükseklikler için daha üst bir yüksekliğe karşılık gelen ağırlığı alınız. / للارتفاعات البينية يرجى استخدام الثقل العائد للارتفاع الأعلى



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.



FEM 1005 – C25

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة



| LISTA DE EMBARQUE / PACKING LIST / LISTE DE COLISAGE / СПИСОК ПОСТАВКИ / ÇEKİ LİSTESİ / قائمة التحميل                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |                                                                                                                |       | J150.8.2R                                                                 |                                                                      |                                                                      |                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| DENOMINACIÓN / DENOMINATION / DÉSIGNATION / НАЗВАНИЕ / AÇIKLAMA / اسم                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  | L [m]                                                                                                          | A [m] | H [m]                                                                     | P / W [kg]                                                           |                                                                      |                                                            |
| Torre inferior / Lower tower / Tour inférieure /<br>Нижняя башня Alt kule / البرج السفلي                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |  | TI-6-150                                                                                                       |       | 6,175                                                                     | 2,190                                                                | 2,190                                                                | 3.535                                                      |
| Torre / Tower / Tour<br>Башня / Kule / برج                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  | T6-150<br>TD6-150<br>TT6-150<br>T3-150<br>T12-150                                                              |       | 6,175<br>6,175<br>6,175<br>3,265<br>12,000                                | 1,870<br>1,870<br>1,870<br>1,870<br>1,870                            | 1,870<br>1,870<br>1,870<br>1,870<br>1,870                            | 2.760<br>2.930<br>2.760<br>1.550<br>5.180                  |
| Torre asiento pista + base punta de torre + orientación<br>Slewing table + tower head base + slewing mechanism<br>Tour pivot + base du porte-flèche + mécanisme d'orientation<br>Сиденье площадки + основание верхней секции башни + поворотный механизм<br>Göbek +kule kafa bölümü tabanı+mekanizma<br>برج وحدة الدوارن + قاعدة رأس البرج + آلية الدوران                                                                                                                                                                                      |  |  |                                                                                                                |       | 4,860                                                                     | 2,100                                                                | 2,035                                                                | 6.700                                                      |
| Tramo de pluma<br>Jib section<br>Tronçon de flèche<br>Секция стрелы<br>Bom bölümü<br>أجزاء الذراع                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |  | P20-1 [I]<br>P20-2 [II]<br>P20-3 [III]<br>P20-4 [IV]<br>P20-5 [V]<br>P20-6 [VI]<br>P20-7 [VII]<br>P20-8 [VIII] |       | 11,660<br>11,690<br>10,190<br>10,190<br>10,115<br>5,190<br>2,690<br>2,950 | 1,175<br>1,150<br>1,200<br>1,165<br>1,165<br>1,200<br>1,200<br>1,266 | 2,230<br>2,295<br>2,195<br>2,145<br>2,145<br>2,135<br>2,135<br>2,440 | 1.913<br>1.630<br>1.290<br>970<br>775<br>345<br>140<br>275 |
| Cabeza superior (con elevación carga, traslación carro y armarios eléctricos)<br>Top part (with hoisting, trolley displacement and electrical cabinets)<br>Tête supérieure (avec mécanisme de levage de charge, translation du chariot et armoires électriques)<br>Верхняя головная часть (с механизмом подъема груза, механизмом перемещения грузовой тележки и электрическими шкафами)<br>Üst vinç başı (kaldıraç, mobil yük arabası ve elektrik panoları ile birlikte)<br>الرأس العلوية (مع رافع الحمولة ومحرك العربة والخزانات الكهربائية) |  |  |                                                                                                                |       | 10,890                                                                    | 2,150                                                                | 2,480                                                                | 9.000                                                      |
| Cabeza superior (sin elevación carga, traslación carro y armarios eléctricos)<br>Top part (without hoisting, trolley displacement and electrical cabinets)<br>Tête supérieure (sans mécanisme de levage de charge, translation du chariot et armoires électriques)<br>Верхняя головная часть (без механизма подъема груза, механизма перемещения грузовой тележки и электрических шкафов)<br>Üst vinç başı (kaldıraç, mobil yük arabası ve elektrik panoları olmadan)<br>الرأس العلوية (بدون رافع الحمولة ومحرك العربة والخزانات الكهربائية)   |  |  |                                                                                                                |       | 10,890                                                                    | 2,150                                                                | 2,480                                                                | 5.450                                                      |
| Polipasto / Hook assembly / Palan / Полуснаст /<br>Kanca takımı / بكرة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  | SR                                                                                                             |       | 0,996                                                                     | 0,200                                                                | 1,00                                                                 | 350                                                        |
| Tirante sostén pluma / Jib support tie / Tirant de fleche / Растяжка<br>поддержки стрелы / Kol destek bağları / مشد دعامة الذراع                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |                                                                                                                |       | 5,845                                                                     | 0,325                                                                | 0,350                                                                | 838                                                        |
| Carro / Trolley / Chariot / Грузовая тележка / Şaryo / عربة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |  | SR                                                                                                             |       | 1,80                                                                      | 1,93                                                                 | 1,77                                                                 | 405                                                        |
| Contrapluma con plataformas / Counterjib with platforms<br>Contre-flèche avec plateformes / Противовесная консоль с платформами<br>الذراع المقابل مع المنصة / Platformlu kuyruk                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |                                                                                                                |       | 8,160                                                                     | 2,475                                                                | 0,530                                                                | 1.960                                                      |
| Plataforma y cabina / Platform and cabin / Plateforme et cabine<br>Платформа и кабина / Platform ve kabin / منصة وكابينة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |  |                                                                                                                |       | 3,520                                                                     | 2,060                                                                | 2,400                                                                | 1.085                                                      |
| Estructura torre de montaje / Jacking cage structure /<br>Structure de tour de montage / Структура монтажной<br>башни / Kaldırma kafesi yapısı / هيكل برج التركيب                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |  | TM6-150                                                                                                        |       | 10,320                                                                    | 2,420                                                                | 2,310                                                                | 3.500                                                      |



Fecha / Date: 08-05-2014

JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.



FEM 1005 – C25

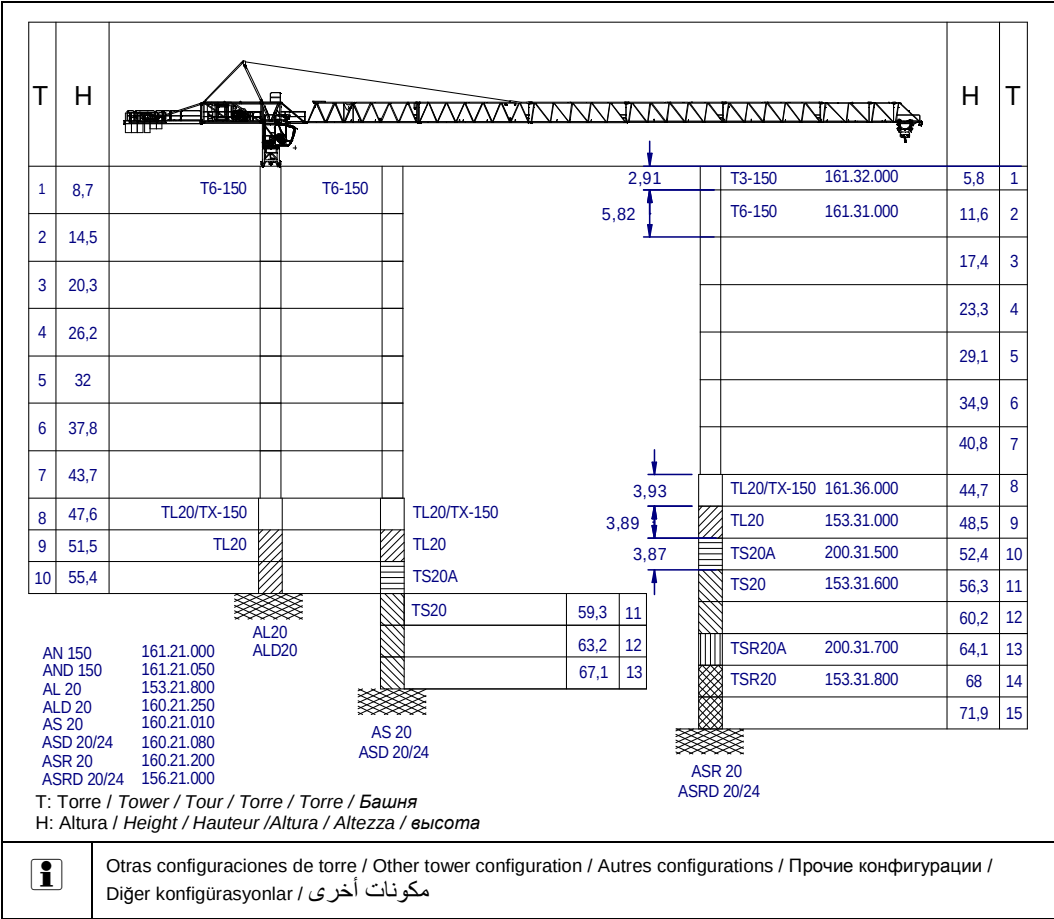
Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة



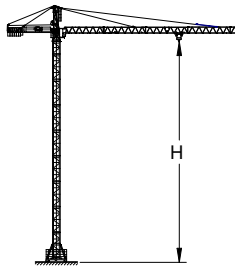
COMPOSICIONES DE TORRE / TOWER COMPOSITIONS

COMPOSITIONS DE LA TOUR / КОНСТРУКЦИЯ БАШНИ / KULE KOMPOZİSYONLARI / مكونات البرج

J150.8.2R



Transporte / Transport /  
Transport / Транспортировка /  
Taşıma / نقل



H=53,3 + + BNI 6-150H

TD6-\*\*\* 7x  
T6-\*\*\* 9x

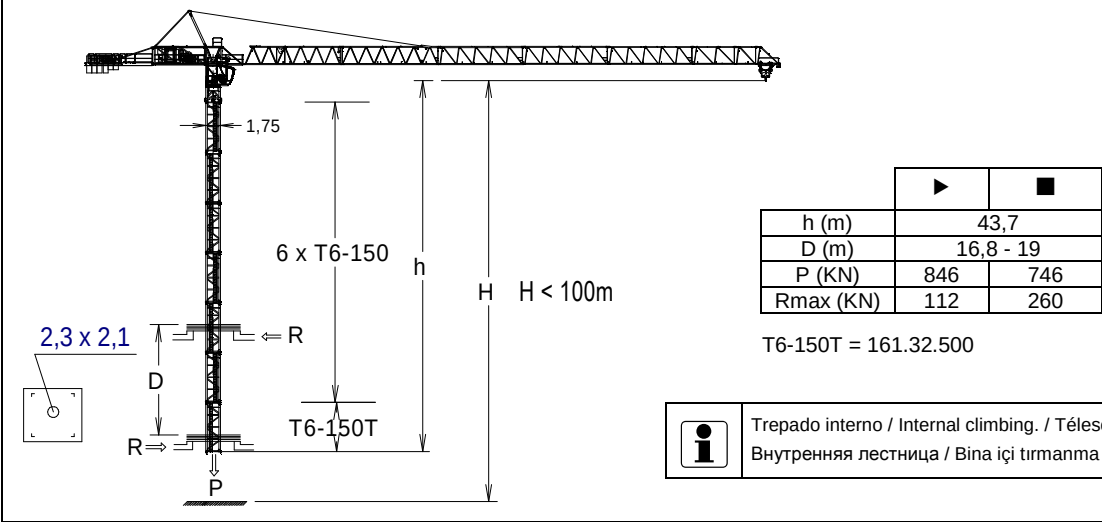


TD6-\*\*\* 7x  
T6-\*\*\* 9x

HIGH CUBE 40'

TREPADO / CLIMBING / TÉLESCOPAGE / ЛЕСТНИЦА / TIRMANMA / التسلق

J150.8.2R



- Viento fuera de servicio / Out of service wind / Vitesse du vent hors service / Ветровая нагрузка в покое / Rüzgar devre dışı / الريح خارج الخدمة
- Consultar / Consult / Nous consulter / Консультируйтесь / Danışınız / الرجوع إلى
- En servicio / In service / En service / В работе / Devrede / في الخدمة
- Fuera de servicio / Out of service / Hors service / В покое / Devre dışı / خارج الخدمة



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.

Ctra./Rd. Madrid - Irún Km. 415  
20.213 IDIAZABAL [Gipuzkoa]  
ESPAÑA / SPAIN  
P.O. Box, 23 - 20.200 BEASAIN

Tel. +34 943 - 18 70 00  
Fax. +34 943 - 18 70 20  
E-mail: jaso@jaso.com  
http://www.jaso.com

Fecha / Date: 08-05-2014

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة



FEM 1005 - C25

DELEGACION / DELEGATION